برنجی سنه — هر کون صباحلری نشر اولنور انسانیته خادم دینی سیاسی عثمانلی غزته سیدر — ۸۱ نومرو

صاحب ومدیر مسئولی
قبریسلی درویش وحدتی
امور تحریریه ایچون مدیر مسئوله
مراجعت اولنور

آدرسی :
یره باتانده ساقی بك مطبعه سی

وقت

۱۳۲۴

اتحاد محمدی جمعیتنك مروج افکاریدر

ابونه فیاتی
ممالك عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه
هرسك مصر ، قبریس
وکرید ایچون
سنه لك ۱۲۰ آلتی آیلغی ۷۰
غروشدر
استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸
غروش

۳۰ صفر ۱۳۲۷ — پازارایرتسی — ۹ مارت ۳۲۵ ۲۲ مارت — ۱۹۰۹

خلقتده اكر اولسه مفهوم دكر
برفرقيمى وار زندەلرك موتادن
صفرالخير ٢٨ سنه ١٣٢٧ ومارت ٧ سنه ١٣٢٥
ژاندارمه دائرەسنه مأمور
ميرالاى عبدالحميددرويش

مجلس مبعوثان وداخليه ناظرينك

انظار دقتلرينه

انسانلرى اك بيوك فلاكته القا ايدن برچوق اسباب موجود ايسەده اك اشدى آجلقدر . بوكيفيت جوع ، شريعت نظرنده اوقدر مهم برموقع اشغال ايتمشدركه : خنزير كبى اشدمنهياتدن اولان برجانوارك بيله ضرورت فوق العاده زمانىنده اكلنه مساعده ايدييور . بوندن اكلاشيلوركه : آجلقدن دها بيوك برفلاكت انسانلر ايچون متصور دكلدر . فورطنەيه طوتلمش برصندالدەكى اوچ درت رفيقك بيله آجلقدن برلرينى يديكلرى تاريخاً مثبتدر .

جنايتلرك ، سرقتلرك باشلوجه سببلرى ، ايوجه تدقيق اولنورسه آجلق سببيله در .

بوكون پريشانه سنجاغنه مربوط ووڭجترين قصبه وقضاسى كه : اوچيوز التمش پارەقريەيى مشتملدر . قحط وغلابوزندن اغلانەجق بر حالدەدر . انسانلرايچون اتمك يوق ، حيوانات ايچون صمان يوق ، الده آووجده ، اكثر اهالىمزده پش پارەلر يوق ، مدت عمرلرنده ذل سوالى ارتكاب ايتمان كيمسەلر كورلمكدەدركه : عادتا برآز وقت وحاللرى ايوجه اولانلرك قبولرينه قدر مراجعتله برلقمه نانپارەيه آووچ آچەجق برحاله گلشلردر .

بتون اهالى كه : زراع صنفندندرلر ، تخملق ايچون حبهٔ واحدەيه مالك دكلردر .

اغنام صاحبلرى ايسه ، اولمك درجەسنه كلان اغنامنى باشى بوش اولەرق صاتيويرمشلر ، وكوزمز اوكنده اولوب ده مثأثر اولمقدن ايسه طاغ باشلرينه سريلوب ده كورمامكلكىز دها اولادر ، دييەرك ، حياتلرى مقامنده اولان اغنام مواشئ سائرەلرينى سوقاقلره ، اووالره باشى بوش براقمقدەدرلر . حكومت سنين سابقەيه نسبتله اونده بر اغنام رسمى الەميەجقى شبهەسزدر ، اعشار ايسه صفر زادەسندەدر .

حال بومركزده ايكن دفعاتله مقاماته واقع اولان مراجعات تلغرافيەمز اصلا نظردقته النمبور . بومسئله تأخيرى غيرجائز اولان احوالدن بولنديغندن اهالئ معذورەنك برآن اول ترفيه واقتدارلرى چارەسنه باقيلمسنى مبعوثلريمزله وكلامزدن كمال حرارتله بكلرز .

ووڭجترينلى
حافظ شوكت فوزى

محرر افندى ! .

محترم (ووڭقانله) نشر ايديان دينى ، نصيحت آميز مقالاتكزدن كبى — دها برچوق ذوات كرام طرفلرندن بى پايان تقديراته مظهريت شوفنه نائل اولبور . مسلككز ذات رسالتمآب افندمزك : (الدين النصيحه) حديث — شريفلرينه امتثالاً طوفان استبداددە زدەلنان وحدت اسلاميەيى بربرينه ربط ايلمكدن عبارتدر . بناءً عليه (اتحاد محمدى جميت محترمەسنك) — ناشر افكارى اولمقله كرهٔ ارضده موجود اوچيوز مليونى متجاوز عالم اسلاميتى كنديكزه مديون شكران براقەجغكزه امين اولكز . سزك اك بيوك محافظكز اولامرده (ياردمجيسيدر طوغريلرك حضرت الله) ثانيا ارواح انبياء ، ارواح اولياء واتقيادر . ايشته بالكز بو نقطهٔ كرانبها ، جهان دكربر كنز لايفنىدر . صرف بونكچون سجدهٔ شكرانه قيلمغلى ، آره صره وراء پردهٔ نفساقدن چيقان (عوعوهٔ) كلابك سونك ، قونسز صدالرينه پابوچ — براقماملسكز ؟ . ضياء الكتريق دينى اوتاثيرسز صدالرى هر استديكى زمان باصدرمەيه ، محومع زيادة كافيدر . سزى حائن وطن (!) صفت مشؤمەسيله اتهام ايدنلر شريعت غرانك هنوز نەديمك اولديغنى تقديردن عاجز اللردر كه بوكبيلره جنسيت اعتباريله آجينمقدن ، — مرحمتدن باشقه برشئ ايله مقابله ايدەبلەمز ؟ ! . (اخوت) نامنه — اتحاد ايدەبلەجك بويله برزمانده (اى جهالت) نەلر ابداع ايدييورسكز ؟ ! كائنات بو حاله شاشمقدەدر . راه نجاتك اخلاق فاسده ايله — توأم اولديغى زمان دها نەوقته قدر افهام ايدەميەجكدر ! ؟ .

رسالتپناه افنديمز (المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده) بيورمشلردر . مؤمن كامل اوكسەدركه بتون مسلمانلر اونك — لسانندن والندن انجنمز ديمكدر ! جناب بارى سورهٔ — آل عمرانده حقوق مسلمين ، فضيلت اتفاق ، مذمت اختلاف حقنده (واعتصموا بحبل اه) ايله دين مبين اسلامه تمسك وياخود قرآن عظيم الشانك احكام منيفەسنه اعتصام ايديكز . (ولا تفرقوا ..) حقدن آيرلمايكز بيورييورلر . اكا براولياء اللهدن اوحدالدين الكرمانى قدس سره العالى .

« اى دل تومطيع هيچ سبحانى نشدى »
اى كوكل سن حق سبحانه وتعالى حضرتلرينك فرمان الهيسنه هيچ اطاعت ايتمزسك « وزكردن برفعل پشيمان نشدى » فما ايش ايشلمكدنده پشمان اولمزسك « قاضى وفقيه ومفتى دانشمندى » بونلرك هپسى اولور ، فقط مؤمن كامل اولەمازسك . چونكه الكدن دلكدن اونكه كلنلر ريخيده بال اولمقدەدر .

(اين جمله شدى ، وى مسلمان نشدى »
بيورمشلردركه عين حقيقت ووعظ ونصيحت اولمق اوزره ارباب بصيرتك نظركاه انصافلرينه حواله ايله اكتفا ايلرز توفيق خدادندر .

ق ٧ مارت ٣٢٥ سنه
قره كرك جامعشريفى ايكنجى امامى نوشهرلى
حافظ محمد صبرى

برق قضا :

حاكميت ملتك دستده دستور اولمق ملعنت دوشكونلرى اجراى انفاذا يتمسون انتقام آلمق ايچون جهد ايليان خائنلره ايتملى شيرانه حمله حقمزلال اولمسون

يوزدغادلى على سامى

قبريسلى درويش وحدتى

احمد ساقى بك مطبعەسنده طبع اولنمشدر